

ixalo

TÜRTECHNIK | DOOR TECHNOLOGY

BKS

B 5361 0003 | B 5361 0004

- DE** **SEFM-Wandmodul UP und AP**
Montage- und Bedienungsanleitung SEITE | 2
- EN** **SEFM wall module in-wall/on-wall**
Installation and operating instructions PAGE | 8
- FR** **Module mural radio SE encastré et en applique**
Notice de montage et d'utilisation PAGE | 14
- ES** **Módulo de pared módulo de mando radio SE empotrable y en superficie**
Manual de instrucciones y de montaje..... PÁGINA | 20
- NL** **SEFM-wandmodule inbouw en opbouw**
Montage- en bedieningshandleiding PAGINA | 26

SEFM-Wandmodul

UP (B 5361 0003), AP (B 5361 0004)





1. Sicherheitshinweise

- Die jeweils lokal geltenden Montage- und Installationsbestimmungen, Richtlinien und Vorschriften sind einzuhalten. Das gilt insbesondere für VDE-Richtlinien und Vorschriften, z. B. DIN VDE 0100 und IEC 60364.
- Bei unsachgemäßem Einsatz, Montage und Installation sowie bei Verwendung von nicht originalen Zubehörteilen wird keine Haftung übernommen!
- Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) sind eigenmächtige Umbauten und/oder Veränderungen am Produkt nicht erlaubt.
- Vor jeder Montage, Reparatur, Wartungs- oder Einstellarbeit sind alle zugehörigen Netzteile spannungslos zu schalten und gegen unbeabsichtigtes Wiedereinschalten abzusichern.
- Bei Schäden, welche durch Nichtbeachten dieser Anleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen!

Bitte geben Sie das Dokument an den Benutzer weiter!

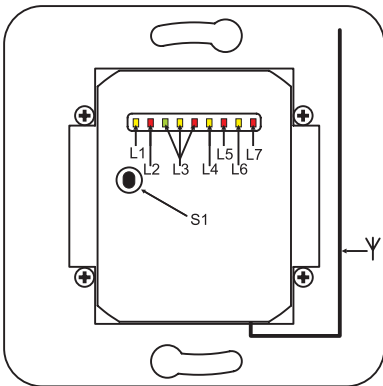
2. Technische Daten

Allgemeine Beschreibung	Das SEFM-Wandmodul ist ein Funkmodul zur Online-Anbindung von funkfähigen BKS-ixalo-Komponenten an die BKS KeyManager-Software. Die genaue Beschreibung der Funktionen sind der Installations- bzw. Bedienungsanleitung des übergeordneten Systems zu entnehmen.	
Variante	B 5361 0003 (UP)	B 5361 0004 (AP)
Umweltbedingungen	 +55 °C -20 °C	 +70 °C -20 °C IP20

Betriebsspannung	12 ... 24 V DC (-15 %/+10 %)	
Stromaufnahme	80 mA	
Empfohlene Netzteile	<ul style="list-style-type: none"> ■ B 5494 0013 (steckerfertig) ■ B 5570 0403 oder B 5570 0404 für Tragschiennenmontage (bei einer ixalo SE-Anlage zusätzlich Netzfilter B 5361 0020) 	
Max. Länge RS485-Bus	1000 m	
Relaisausgang	Kontaktbelastbarkeit 1 A bei 30 V DC	-
Datenübertragung	<ul style="list-style-type: none"> ■ Funk 868 MHz ■ Max. 64 Funkteilnehmer ■ Max. 32 RS485-Bus Teilnehmer 	
Max. Funkreichweite	20 m	30 m
Abmessungen	Ø 55 mm, Tiefe 30 mm	ca. 120 x 90 x 50 mm
Zertifizierung	 Die Zertifikate finden Sie auf www.g-u.com .	
Installation	<p>Die Wandmodule kommunizieren auf einer Frequenz, die auch von anderen Produkten genutzt werden darf. Solche Produkte sollten nicht zu nah nebeneinander verbaut sein, da sie die Kommunikation gegenseitig stören können. Defekte Elektrogeräte können diese Frequenz ebenfalls erzeugen und über das Leitungsnetz übertragen werden. Solche Störfelder sind im Umfeld des Wandmoduls zu vermeiden.</p> <p>Um ausreichenden Raum für das Anschlusskabel zu erhalten, empfehlen wir tiefe Unterputzdosen (61 mm). Kabelempfehlung: J-Y(ST)Y 4 x 2 x 0,8 mm.</p>	

SEFM-Wandmodul

UP (B 5361 0003), AP (B 5361 0004)

**3. Signalisierung SEFM UP**

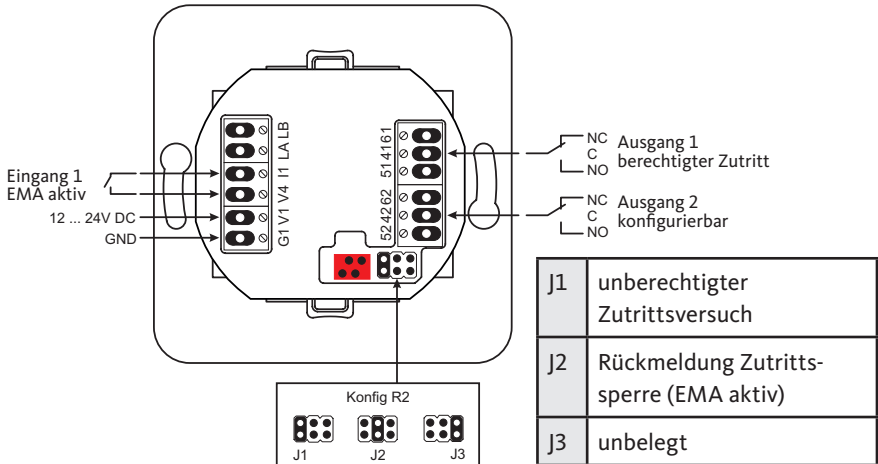
L3			
			> -60dBm +++
			> -70dBm ++
			> -80dBm +
			≤ -80dBm -

Name	Typ	Farbe	Beschreibung
S1	Taster	-	Pairingtaster
L1	LED	gelb	Status Eingang 1: AN Steuersignal an
L2	LED	rot	Status Ausgang 2: AN Ausgang aktiv
L3	LED		Funksignalstärke
L4	LED	gelb	Betriebsanzeige: AN aktiv
L5	LED	rot	AN Funk aktiv
L6	LED	gelb	Türbus RS485: AN Busfehler Blinken Bus aktiv
L7	LED	rot	Status Ausgang 1: AN Ausgang aktiv
ψ	-	-	Tragrahmenantenne

HINWEIS

Im Lieferumfang des Wandmoduls SEFM-UP sind ein 1-fach Schalterrahmen und eine Blindabdeckung in Edeldstahl optik enthalten.

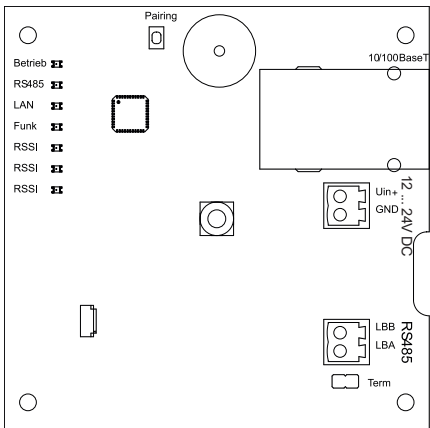
4. Anschlüsse SEFM UP



HINWEIS

Die Schaltfunktion für Ausgang 2 lässt sich über die Jumper J1...J3 auswählen.

5. Anschlüsse und Signalisierung SEFM AP



Betrieb	gelb	EIN	Betrieb
RS485	gelb	AUS Blinken EIN	keine Aktivität Bus aktiv Busfehler
LAN	gelb	ohne Funktion	
Funk	rot	AUS Blinken EIN	keine Aktivität Funk aktiv Fehler Funk
RSSI	grün gelb rot	grün gelb rot AUS	Empfang gut Empfang mittel Empfang schlecht kein Empfang

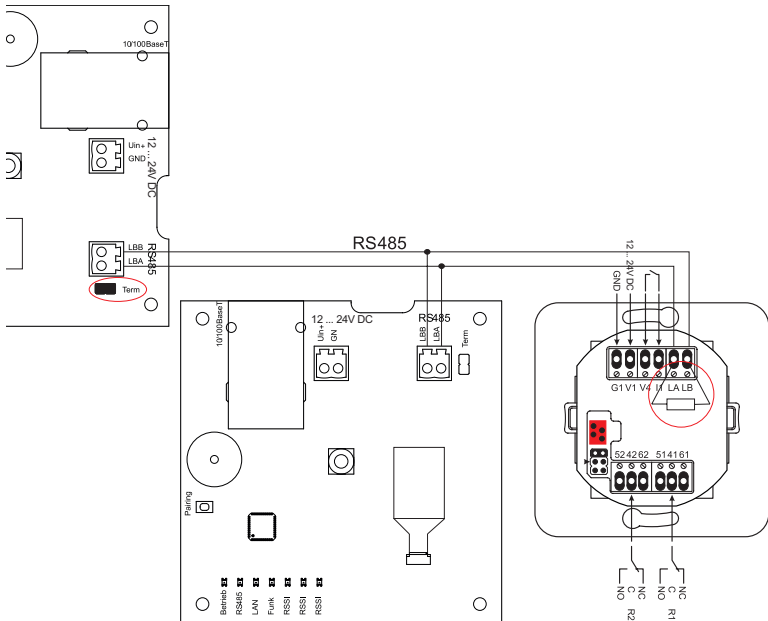
SEFM-Wandmodul

UP (B 5361 0003), AP (B 5361 0004)



6. RS485-Bus-Terminierung

- Am Anfang und Ende der Bus-Linie muss der Bus terminiert werden.
- Bei einem EBK bzw. einem SEFM-AP wird zur Terminierung der Jumper „Term“ gesteckt.
- Bei einem SEFM-UP wird beim letzten Modul der beiliegende Abschlusswiderstand parallel zum Bus-Anschluss angeschlossen.



7. Pairing

Damit eine Kommunikation zwischen Zutrittspunkt und SEFM-Wandmodul aufgebaut werden kann, müssen beide untereinander einen Sicherheitscode austauschen (Pairing).

Zum Starten des Pairingvorganges muss der Pairingtaster am SEFM-Wandmodul ca. 1 s lang gedrückt werden. Das Wandmodul sendet nun bis zu 5 min lang Pairingsignale in kurzen Abständen aus. Dieser Status wird durch anhaltendes Beepen, sowie Blinken der Funk-LED (rot) angezeigt.

Innerhalb des Pairingzeitraums muss nun die Batterie in den Zutrittspunkt eingesetzt werden. Nach Einlegen der Batterie wartet der Zutrittspunkt für 30 s auf den Empfang eines Pairingsignals.

Ein erfolgreiches Pairing wird am Wandmodul mit 2-maligem Beepen, sowie der Anzeige der Stärke des Funksignals signalisiert (3 RSSI-LED's).

Eine leere Batterie beeinflusst das Pairing nicht. Nach einem Batteriewechsel kann der Zutrittspunkt sofort wieder benutzt werden, erneutes Pairing ist nicht notwendig.



HINWEIS

Die Abfallentsorgung ist getrennt vom Hausmüll durchzuführen.

▶ **Gemäß der national und lokal geltenden Gesetze und Richtlinien ist eine ordnungsgemäße Entsorgung im entsprechenden Recycling-Prozess durchzuführen.**

Das Produkt ist als Elektronikschrott an öffentlichen Rücknahmestellen und/oder Wertstoffhöfen zu entsorgen. Die Verpackung ist separat zu entsorgen.

SEFM wall module

In-wall (B 5361 0003), on-wall (B 5361 0004)




1. Safety instructions

- The appropriate local installation specifications, directives and regulations must be followed. This applies especially to the VDE directives and regulations, e.g., DIN VDE 0100 and IEC 60364.
- No liability is assumed for damage arising from improper use, assembly and installation, and from use of non-original parts and accessories!
- For safety and approval reasons (CE), unauthorised conversion and/or modification of the product is not permitted.
- Before starting any installation, repair, maintenance or adjustment work, ensure that no voltage is applied to any of the power supply units and protect against unintended switch-on.
- Claims made under the warranty for damage caused by non-observance of these instructions will become invalid! No liability is assumed for consequential damages!

Please hand this document over to the user!

2. Technical data

General description	The SEFM wall module is a radio module for connecting radio capable BKS ixalo components online to the BKS KeyManager software. The detailed description of the functions can be obtained in the installation or operating instructions of the higher-level system.	
Variant	B 5361 0003 (in-wall)	B 5361 0004 (on-wall)
Environmental conditions		

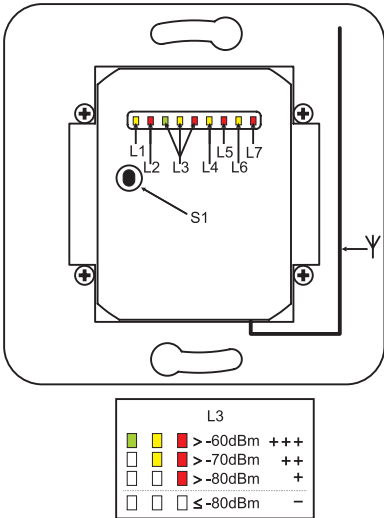
Operating voltage	12 ... 24 V DC (-15%/+10%)	
Current consumption	80 mA	
Recommended power supply units	<ul style="list-style-type: none"> ■ B 5494 0013 (ready for plug-in) ■ B 5570 0403 or B 5570 0404 for DIN rail mounting (an additional B 5361 0020 mains filter is required with an ixalo SE system) 	
Max length of RS485 bus	1,000 m	
Relay output	Contact load 1 A at 30 V DC	-
Data transmission	<ul style="list-style-type: none"> ■ Radio frequency 868 MHz ■ Max. 64 radio participants ■ Max. 32 RS485 bus participants 	
Max. radio range	20 m	30 m
Dimensions	Ø 55 mm, depth 30 mm	Approx. 120 x 90 x 50 mm
Certification	 The certificates can be found at our website www.g-u.com .	
Installation	<p>The wall modules communicate on a frequency that may also be used by other products. Such products should not be mounted too close to each other as they can interfere with each others communication. Defective electrical devices can also produce this frequency and be transmitted through the wiring system. Such interfering fields must be avoided in the vicinity of the wall module.</p> <p>In order to obtain sufficient space for the connecting cable, we recommend the use of flush boxes (61 mm depth). Recommended type of cable: J-Y(ST)Y 4 x 2 x 0.8 mm</p>	

SEFM wall module

In-wall (B 5361 0003), on-wall (B 5361 0004)



3. Signalling – in-wall SE radio module

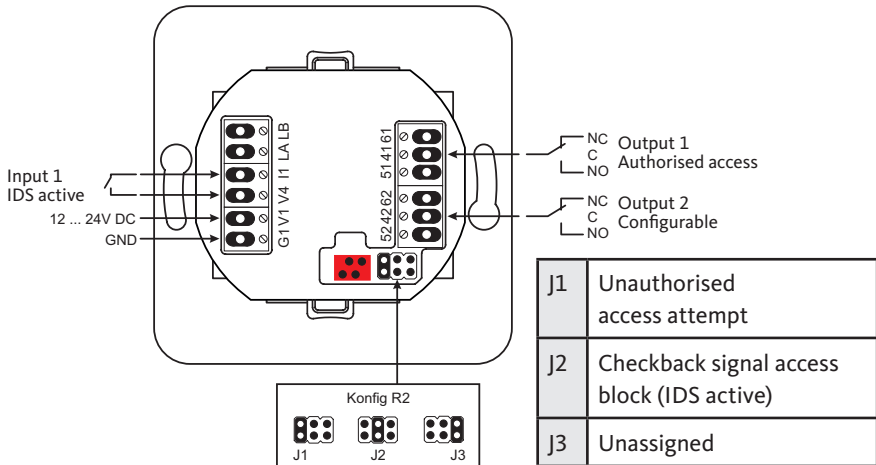


Name	Type	Colour	Description
S1	Push-button	-	Pairing push-button
L1	LED	Yellow	Status of input 1: ON Control signal is applied
L2	LED	Red	Status of input 2: ON Output active
L3	LED		Radio signal strength
L4	LED	Yellow	Status display: ON Active
L5	LED	Red	ON Radio active
L6	LED	Yellow	Door bus RS485: ON Bus error Flashing Bus active
L7	LED	Red	Status of input 1: ON Output active
ψ	-	-	Supporting frame aerial

NOTE

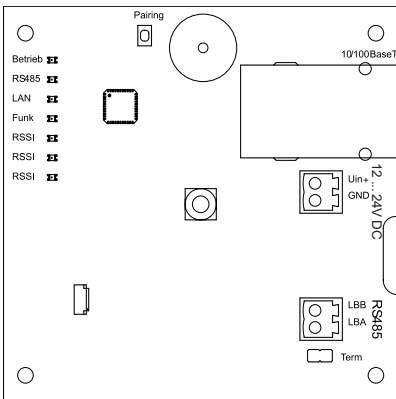
A 1-fold switch frame and a dummy cover in stainless steel look are included in the scope of delivery of the in-wall SE radio module.

4. Connections – in-wall SE radio module



NOTE The switching function for output 2 can be selected via the jumpers J1...J3.

5. Connections and signalling – on-wall SE radio module



Operation	Yellow	ON	operation
RS485	Yellow	OFF	no activity
		Flashing	bus active
		ON	bus error
LAN	Yellow	Without function	
Radio	Red	OFF	no activity
		Flashing	radio active
		ON	radio error
RSSI	Green Yellow Red	Green	good reception
		Yellow	average reception
		Red	poor reception
		OFF	no reception

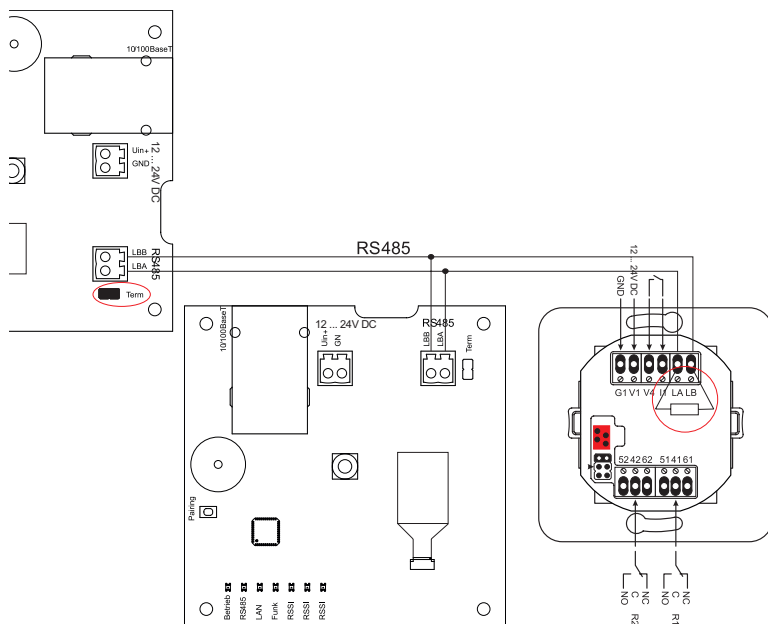
SEFM wall module

In-wall (B 5361 0003), on-wall (B 5361 0004)



6. RS485 bus termination

- The bus must be terminated at the start and end of the bus line.
- With an Ethernet bus coupler or an on-wall SE radio module, the termination of the "Term" jumper is plugged.
- With an in-wall SE radio module, the supplied terminal resistance is connected parallel to the bus connection on the final module.



7. Pairing

In order to allow the communication to be established between the access point and the SEFM wall module, both have to exchange a security code between one-another (pairing).

The pairing button on the SEFM wall module must be pressed for approx. 1 second in order to start the pairing process. The wall module now sends pairing signals at short intervals for up to 5 minutes. This status is indicated by a continuous beep and flashing of the radio control LED (red).

During the pairing process, the battery must be inserted into the access point. After inserting the battery, the access point waits 30 seconds long for the reception of a pairing signal.

Successful pairing is indicated on the wall module by 2 beeps where the intensity of the radio signal is also indicated (3 RSSI-LEDs).

An empty battery will not affect the pairing. After a battery is changed, operation of the access point can be resumed immediately without repeating the pairing procedure.



NOTE

The products must not be disposed of as household waste.
 ▶ **Instead, the products must be disposed of properly by recycling them appropriately in accordance with national and local laws and regulations**

The products must be disposed of as electronic waste at special waste disposal sites. Packaging must be disposed of separately.

Module mural SEFM

Encastré (B 5361 0003), en applique (B 5361 0004)




1. Consignes de sécurité

- Il est impératif d'observer les instructions d'installation et de montage, les directives et les réglementations locales en vigueur. Ceci s'applique particulièrement aux réglementations et aux directives suivantes : DIN VDE 0100 et IEC 60364.
- Nous déclinons toute responsabilité en cas d'utilisation, de montage ou d'installation incorrects et en cas d'utilisation d'accessoires non originaux !
- Pour des raisons de sécurité et d'autorisation (CE), toute modification arbitraire sur le produit est interdite.
- Avant chaque montage, travaux de réparation, de maintenance ou de réglage, il faut mettre hors tension tous les blocs d'alimentation correspondants et les sécurisez contre toute mise en route indésirable.
- La garantie expire en cas de dommages dus au non-respect de cette notice ! Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages qui en résulteraient.

Remettez ce document à l'utilisateur !

2. Caractéristiques techniques

Description générale	Le module mural radio SE est un module radio pour connexion en ligne des composants radio ixalo au logiciel BKS KeyManager. Veuillez-vous référer à la notice de montage et d'utilisation pour avoir une description exacte du fonctionnement.	
Variante	B 5361 0003 (encastré)	B 5361 0004 (en applique)
Conditions environnementales		
Tension de service	12 ... 24 V CC (- 15 %/+ 10 %)	

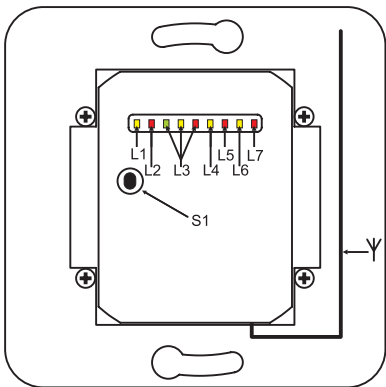
Courant absorbé	80 mA	
Blocs d'alimentation recommandés	<ul style="list-style-type: none"> ■ B 5494 0013 (prêt à être branché) ■ B 5570 0403 ou B 5570 0404 pour le montage sur rail DIN (pour un système ixalo SE, un filtre d'alimentation B 5361 0020 est nécessaire en complément) 	
Longueur maximale de BUS RS485	1 000 m	
Sortie de relais	Capacité des contacts d'états 1 A sous 30 V CC	-
Transmission de données	<ul style="list-style-type: none"> ■ Radio 868 MHz ■ Max. 64 de postes de radio ■ Max. 32 de postes de BUS RS485 	
Max. portée radio	20 m	30 m
Dimensions	Ø 55 mm, profondeur 30 mm	Environ 120 x 90 x 50 mm
Certification	 Vous trouverez les certificats sur notre site web www.g-u.com .	
Installation	<p>Les modules muraux communiquent sur une fréquence qui peut également être utilisée par d'autres produits. Les produits de ce type ne devraient pas être installés trop près les uns des autres. Ils risqueraient dans ce cas de perturber réciproquement la communication. Les appareils électriques défectueux peuvent également générer cette fréquence et la propager via le réseau filaire. Évitez la présence de tels champs parasites dans l'environnement du module mural.</p> <p>Afin d'avoir suffisamment d'espace pour le câble de raccordement, nous recommandons d'utiliser des boîtes d'encastrement de profondeur (61 mm). Câble recommandé : J-Y(ST)Y 4 x 2 x 0,8 mm</p>	

Module mural SEFM

Encastré (B 5361 0003), en applique (B 5361 0004)



3. Signalisation – module mural radio SE encastré



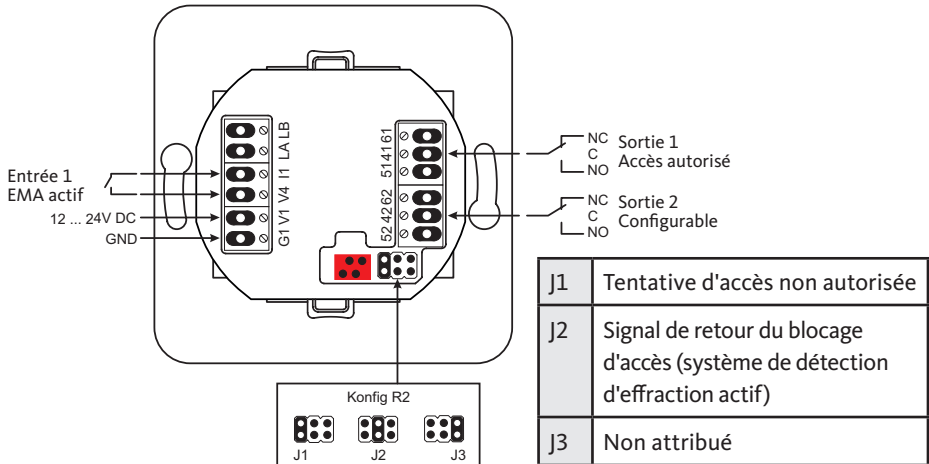
L3			
			> -60dBm +++
			> -70dBm ++
			> -80dBm +
			≤ -80dBm -

Nom	Type	Couleur	Description
S1	Bouton appai- rage	-	Bouton d'appairage
L1	LED	Jaune	Statut de l'entrée 1 : ON Contact de commande activé
L2	LED	Rouge	Statut de l'entrée 2 : ON Sortie active
L3	LED		Intensité du signal radio
L4	LED	Jaune	Affichage d'activité : ON Actif
L5	LED	Rouge	ON Radio active
L6	LED	Jaune	BUS de porte RS485 : ON Erreur de BUS Clignotement BUS actif
L7	LED	Rouge	Statut de l'entrée 1 : ON Sortie active
Ψ	-	-	Antenne-cadre

REMARQUE

Un cadre simple et un couvercle borgne en teint inox. sont inclus dans la livraison du module mural radio SE encastré.

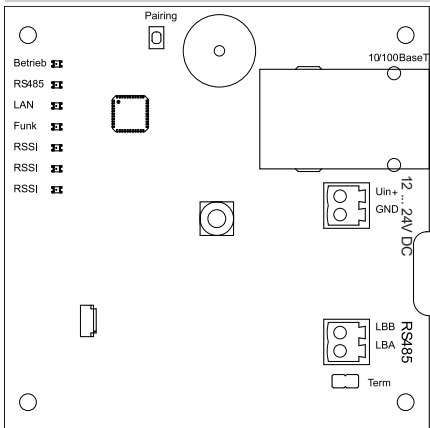
4. Connexions – module mural radio SE encastré



REMARQUE

La fonction de commutation pour la sortie 2 peut être sélectionnée à l'aide des cavaliers J1...J3.

5. Connexions et signalisations SEFM AP (en applique)



Fonctionnement	Jaune	ON	en marche
RS485	Jaune	OFF	sans activité
		Clignotement	BUS actif
		ON	erreur du BUS
LAN	Jaune	Sans fonction	
Radio	Rouge	OFF	sans activité
		Clignotement	radio active
		ON	erreur radio
RSSI	Vert	Vert	réception bonne
	Jaune	Jaune	réception bonne
	Rouge	Rouge	réception mauvaise
		OFF	pas de réception

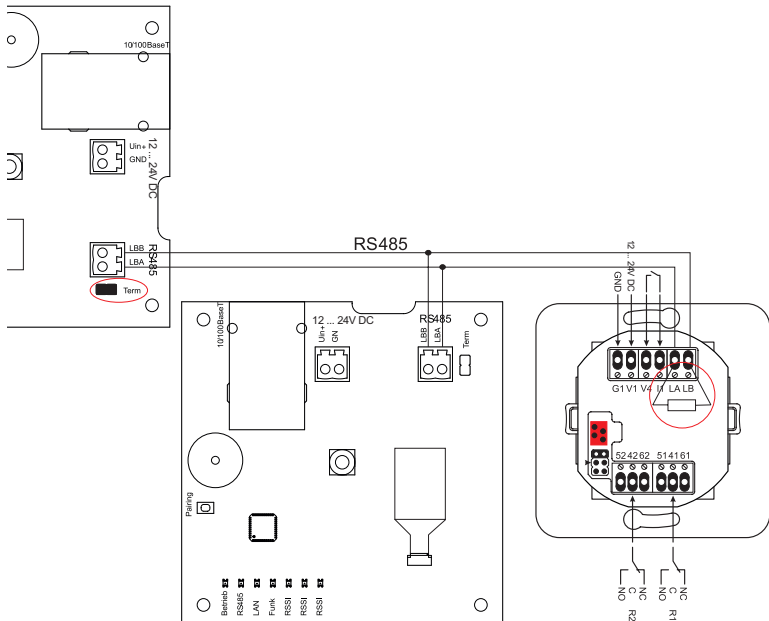
Module mural SEFM

Encastré (B 5361 0003), en applique (B 5361 0004)



6. Terminaison du BUS RS485

- Au début et à la fin de la ligne de BUS il faut fixer le BUS.
- Pour la terminaison il faut placer le cavalier « Term » en cas d'un coupleur de BUS Ethernet ou d'un module mural radio SE en applique.
- Connectez la résistance terminale fournie parallèlement au raccordement du BUS sur le dernier module du module mural radio SE encastré.



7. Appairage

Pour créer une communication entre le point d'accès et le module mural radio SE il faut échanger un code de sécurité (appairage).

Pour lancer la procédure d'appairage, le bouton d'appairage sur le module mural radio SE doit être pressé pendant env. 1 seconde. Le module mural émet maintenant des signaux d'appairage pendant 5 minutes à de courts intervalles. Ce statut est signalé par des bips permanents et par le clignotement de la LED radio (rouge).

Pendant la période d'appairage il faut placer la pile dans le point d'accès. Une fois la pile insérée, le point d'accès attend le signal d'appairage pendant 30 secondes.

La validation d'appairage avec le module mural est signalée par 2 bips et par l'affichage de l'intensité du signal radio (trois LEDs RSSI).

Une pile vide n'a pas d'influence sur l'appairage. Après avoir remplacé la pile, le point d'accès peut être utilisé à nouveau sans faire un nouvel appairage.



REMARQUE

Les déchets ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères.

► Conformément aux lois et directives nationales et locales, l'élimination correcte des déchets doit être effectuée selon le processus de recyclage applicable.

En tant que rebut électronique, le produit doit être remis aux points de collecte publics et/ou aux déchetteries de tri sélectif. L'emballage doit être éliminé séparément.

Módulo de pared SEFM

Empotrable (B 5361 0003), en superficie (B 5361 0004)




1. Instrucciones de seguridad

- Se deben cumplir las correspondientes disposiciones, directivas y reglamentos localmente vigentes sobre montajes e instalaciones. Esto se aplica especialmente a las directivas y reglamentos VDE, por ejemplo, DIN VDE 0100 e IEC 60364.
- ¡No se acepta responsabilidad alguna en caso de utilización, montaje o instalación inadecuados o en el caso de no utilizarse repuestos originales!
- Por motivos de seguridad y de homologación (CE) no se permite transformar ni modificar el producto por propia mano.
- Antes de realizar cualquier trabajo de montaje, reparación, mantenimiento o ajuste, deberá desconectar de la red todos los bloques de alimentación correspondientes y asegurarlos contra una reconexión involuntaria.
- ¡En el caso de producirse daños por la inobservancia de estas instrucciones, expirará cualquier derecho a garantía! ¡No se asume responsabilidad alguna por los daños derivados!

¡Entregue este documento al usuario!

2. Datos técnicos

Descripción general	El módulo de pared radio SE es un módulo de radio para la conexión en línea de componentes BKS ixalo inalámbricos al software BKS KeyManager. La descripción exacta de las funciones se encuentra en el manual de instrucciones o de instalación del sistema superior.	
Variante	B 5361 0003 (empotrable)	B 5361 0004 (en superficie)
Condiciones ambientales		

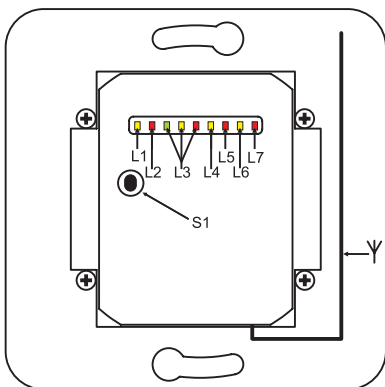
Tensión de servicio	12 ... 24 V CC (-15 %/+10 %)	
Consumo de corriente	80 mA	
Bloques de alimentación recomendados	<ul style="list-style-type: none"> ■ B 5494 0013 (listo para su conexión) ■ B 5570 0403 o B 5570 0404 para montaje en carril DIN (se requiere adicionalmente un filtro de red B 5361 0020 para un sistema ixalo SE) 	
Longitud máx. bus RS485	1 000 m	
Salida de relés	Carga relé 1 A con 30 V CC	-
Transmisión de datos	<ul style="list-style-type: none"> ■ Radio 868 MHz ■ Máx. 64 participantes de radio ■ Máx. 32 participantes de bus RS485 	
Alcance de radio máx.	20 m	30 m
Dimensiones	Ø 55 mm, profundidad 30 mm	Aprox. 120 x 90 x50 mm
Certificación	 Los certificados se pueden encontrar en nuestra página web www.g-u.com .	
Instalación	<p>Los módulos de pared comunican a una frecuencia que también puede ser utilizada por otros productos. Estos productos no deberían estar montados muy cerca entre sí, ya que pueden interferir recíprocamente en la comunicación. Los dispositivos eléctricos defectuosos también pueden generar esta frecuencia y transferirla a través de la red de suministro. Estas interferencias electromagnéticas deben evitarse en el entorno del módulo de pared. Para tener suficiente espacio para el cable de conexión, recomendamos cajas empotrables profundas (61 mm). Cable recomendado: J-Y(ST)Y 4 x 2 x 0,8 mm</p>	

Módulo de pared SEFM

Empotrable (B 5361 0003), en superficie (B 5361 0004)



3. Señalización – módulo de pared radio SE (empotrable)



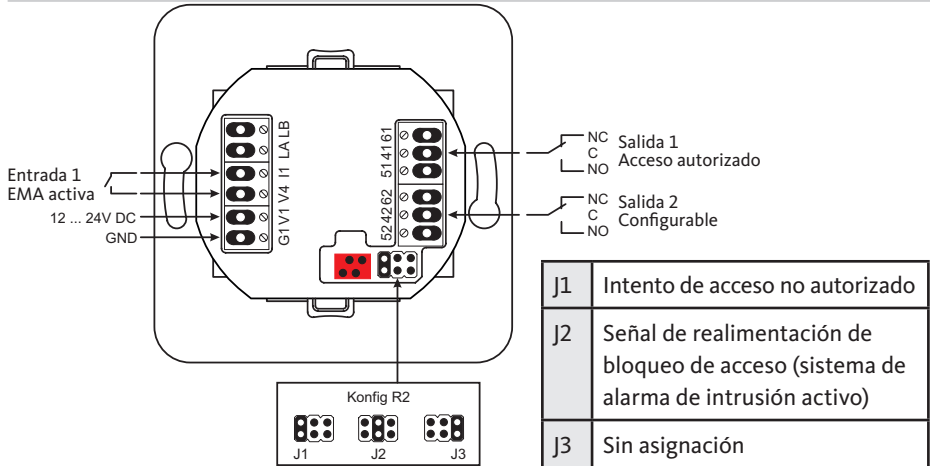
L3			
■	■	■	> -60dBm +++
	■	■	> -70dBm ++
		■	> -80dBm +
			≤ -80dBm -

Nombre	Tipo	Color	Descripción
S1	Pulsador	-	Pulsador de emparejamiento
L1	LED	Amarillo	Estado de la entrada 1: ON Se recibe señal de mando
L2	LED	Rojo	Estado de la salida 2: ON Salida activa
L3	LED		Potencia de la señal inalámbrica
L4	LED	Amarillo	Indicador de funcionamiento: ON Activo
L5	LED	Rojo	ON Mando de radio activo
L6	LED	Amarillo	Bus de puerta RS485: ON Error de bus Parpadeante Bus activo
L7	LED	Rojo	Estado de la salida 1: ON Salida activa
ψ	-	-	Antena del marco soporte

NOTA

En el volumen de suministro del módulo de pared radio SE versión empotrada se incluyen un marco individual para interruptor y un recubrimiento ciego en apariencia acero inoxidable.

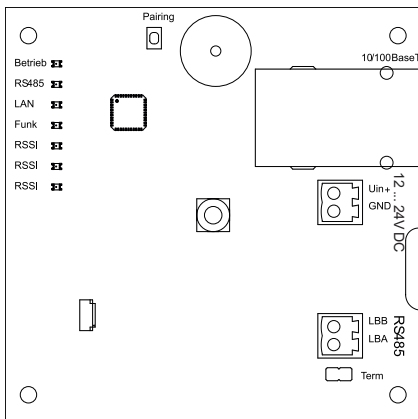
4. Conexiones – módulo de pared radio SE (empotrable)



NOTA

La función de conmutación de la salida 2 puede seleccionarse mediante los jumpers J1...J3.

5. Conexiones y señalización – módulo de pared radio SE (en superficie)



Funcionamiento	Color	Estado	Descripción
RS485	Amarillo	ON	funcionamiento
		OFF	sin actividad
		Parpadeante	bus activo
LAN	Amarillo	ON	error de bus
		Sin función	
Radio	Rojo	OFF	sin actividad
		Parpadeante	mando radio activo
		ON	error de mando radio
RSSI	Verde	Verde	recepción buena
		Amarillo	recepción media
		Rojo	recepción mala
		OFF	sin recepción

7. Emparejamiento

Para poder establecer una comunicación entre el punto de acceso y módulo de pared radio SE, entre ellos se deben intercambiar un código de seguridad (emparejamiento).

Para iniciar el proceso de emparejamiento, presione el pulsador del módulo de pared radio SE durante aprox. 1 segundo. Ahora, el módulo de pared envía señales de emparejamiento en breves intervalos durante unos 5 minutos. Este estado se indica mediante un pitido constante y mediante el parpadeo del LED de radio (rojo).

Durante el tiempo del emparejamiento, la batería debe estar colocada en el punto de acceso. Tras colocar la batería, el punto de acceso espere 30 segundos a la recepción de una señal de emparejamiento.

El emparejamiento correcto se indica en el módulo de pared con dos pitidos y la intensidad de la señal de radio indicada (3 LED RSSI).

Que la batería esté gastada no influye en el emparejamiento. Tras cambiarse la batería se puede volver a utilizar el punto de acceso sin que sea necesario realizar un nuevo emparejamiento.



NOTA

La recogida de los desechos se realiza por separado del resto de la basura doméstica.

► **De acuerdo con la legislación y las directivas nacionales y locales vigentes, es necesario realizar una correcta eliminación en el proceso de reciclaje correspondiente.**

El producto se debe desechar como basura electrónica en los puntos de recogida públicos y en los puntos de selección de residuos reciclables. El embalaje se debe eliminar por separado.

SEFM-wandmodule

Inbouw (B 5361 0003), opbouw (B 5361 0004)




1. Veiligheidsinstructies

- De actuele, plaatselijk geldende montage- en installatiebepalingen, richtlijnen en voorschriften dienen te worden nageleefd. Dit geldt met name voor de VDE-richtlijnen en voorschriften, bijv. DIN VDE 0100 en IEC 60364.
- Bij ondeskundig gebruik, ondeskundige montage en installatie en bij het gebruik van niet-originele onderdelen zijn wij niet aansprakelijk!
- Omwille van de veiligheid en toelating (CE) zijn eigenhandige ombouw en/of veranderingen aan het product niet toegestaan.
- Voor alle montage-, reparatie-, onderhouds- of instelwerkzaamheden dienen alle bijbehorende netvoedingen spanningsloos te worden geschakeld en tegen (on-)opzettelijk opnieuw inschakelen te worden beveiligd.
- Bij schade die ontstaan is door het niet naleven van deze handleiding vervalt de garantie! Wij zijn niet aansprakelijk voor gevolgschade!

Geef het document door aan de gebruiker!

2. Technische gegevens

Algemene beschrijving	De draadloze SE-wandmodule dient voor de online verbinding van radiografische BKS-ixalo-componenten met de BKS KeyManager-software. De exacte beschrijving van de functies vindt u in de installatie- resp. gebruikershandleiding van het bovenliggend systeem.	
Variant	B 5361 0003 (inbouw)	B 5361 0004 (opbouw)
Temperatuurbereik en beschermingsklasse		

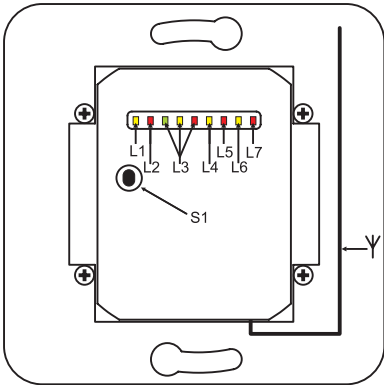
Bedrijfsspanning	12 ... 24 V DC (-15 %/+10 %)	
Stroomverbruik	80 mA	
Aanbevolen netvoeding	<ul style="list-style-type: none"> ■ B 5494 0013 (stekkerklaar) ■ B 5570 0403 of B 5570 0404 voor DIN-railmontage (bij en ixalo SE-systeem bovendien netfilter B 5361 0020) 	
Max. lengte RS485-bus	1.000 m	
Relaisuitgang	Contactbelastbaarheid 1 A bij 30 V DC	-
Gegevensoverdracht	<ul style="list-style-type: none"> ■ Draadloos 868 MHz ■ Max. 64 RF-deelnemers ■ Max. 32 RS485-busdeelnemers 	
Max. RF-bereik	20 m	30 m
Afmetingen	Ø 55 mm, diepte 30 mm	Ca. 120 x 90 x 50 mm
Certificering	 De certificaten vindt u op www.g-u.com .	
Installatie	<p>De wandmodules communiceren op een frequentie die ook door andere producten kan worden gebruikt. Dergelijke producten mogen niet te dicht bij elkaar worden geïnstalleerd, omdat ze elkaars communicatie kunnen verstoren. Defecte elektrische apparaten kunnen deze frequentie ook genereren en via het elektriciteitsnet doorgeven. Dergelijke storingsvelden moeten in de nabijheid van het wandmodule worden vermeden.</p> <p>Om voldoende ruimte voor de aansluitkabel te hebben, adviseren we diepe inbouwdozen (61 mm). Aanbevolen kabel: J-Y(ST)Y 4 x 2 x 0,8 mm</p>	

SEFM-wandmodule

Inbouw (B 5361 0003), opbouw (B 5361 0004)



3. Signalering – SEFM-inbouw



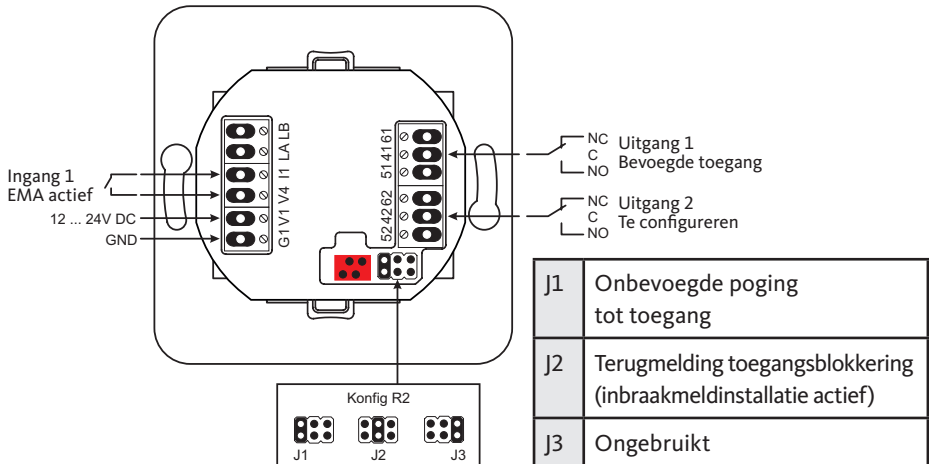
L3			
			> -60dBm +++
			> -70dBm ++
			> -80dBm +
			≤ -80dBm -

Naam	Type	Kleur	Beschrijving
S1	Toets	-	Pairingtoets
L1	Led	Geel	Status ingang 1: AAN Besturings- signaal aan
L2	Led	Rood	Status uitgang 2: AAN Uitgang actief
L3	Led		Sterkte draadloos signaal
L4	Led	Geel	Bedrijfsweergave: AAN Actief
L5	Led	Rood	AAN RF actief
L6	Led	Geel	Deurbus RS485: AAN Busfout Knipperen Bus actief
L7	Led	Rood	Status uitgang 1: AAN Uitgang actief
Ψ	-	-	Antenne draagframe

OPMERKING

De levering van de SEFM-wandmodule inbouw omvat een enkelvoudig frame en een blinde afdekking in RVS-look.

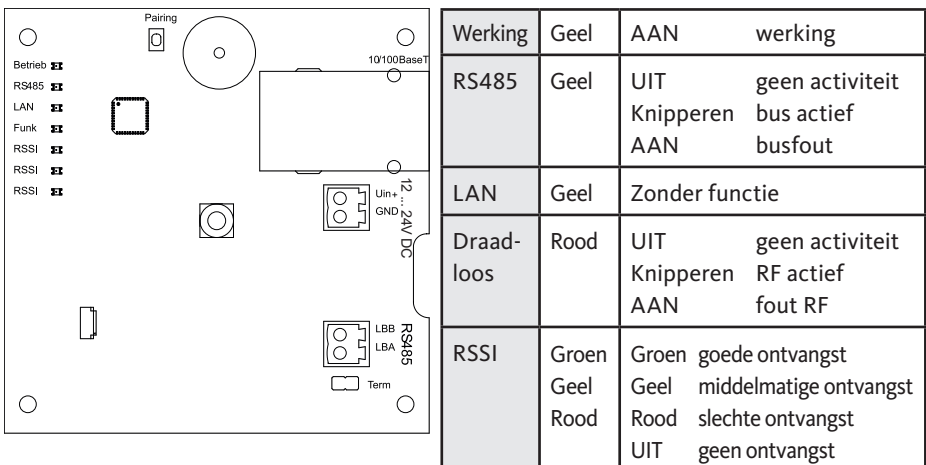
4. Aansluitingen – SEFM-inbouw



OPMERKING

De schakelfunctie van uitgang 2 kan via de jumpers J1...J3 worden ingesteld.

5. Aansluitingen en signalering – SEFM-inbouw



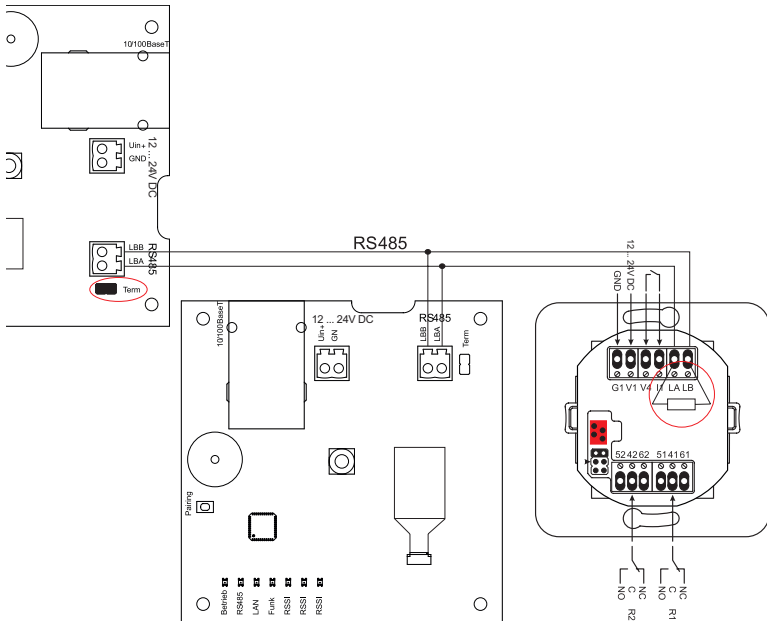
SEFM-wandmodule

Inbouw (B 5361 0003), opbouw (B 5361 0004)



6. RS485-bus-afsluiting

- Aan het begin en het einde van de buslijn moet de bus worden afgesloten.
- Bij een ethernet-buskoppelaar resp. een SEFM-opbouw wordt voor de afsluiting de jumper 'Term' ingestoken.
- Bij een SEFM-inbouw wordt bij de laatste module de meegeleverde afsluitweerstand parallel aan de busaansluiting aangesloten.



7. Pairing

Om tussen toegangspunt en SEFM-wandmodule een communicatie tot stand te brengen, moeten deze onderling een veiligheidscode uitwisselen (pairing).

Druk, om de pairing te starten, de pairingtoets op de SEFM-wandmodule ca. 1 sec. in. De wandmodule zendt nu regelmatig gedurende max. 5 min. pairingsignalen uit. Deze status wordt weergegeven met een aanhoudend gepiep en geknipper van de draadloze led (rood).

Tijdens de pairing moet de batterij in het toegangspunt worden geplaatst. Na het plaatsen van de batterij wacht het toegangspunt 30 sec. tot het een pairingsignaal ontvangt.

Een succesvolle pairing wordt op de wandmodule met twee keer piepen en door de signaalsterkte weergegeven (3 RSSI-leds).

Een lege batterij heeft geen invloed op de pairing. Na het vervangen van de batterij kan het toegangspunt onmiddellijk weer worden gebruikt; een nieuwe pairing is niet nodig.



OPMERKING

Mag niet met het huisvuil worden meegegeven.

► **Het product moet volgens de landelijk en plaatselijk geldende wetgeving en richtlijnen als afval worden verwijderd en gerecycled.**

Het product is elektronisch afval en moet bij de milieustraat worden afgegeven. De verpakking dient apart te worden verwijderd.



Herausgeber | Editor:

BKS GmbH

Heidestr. 71

42549 Velbert

Germany

Tel. +49(0)2051 2 01-0

Fax +49(0)2051 2 01-97 33

www.g-u.com

Fehler, Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten.
Errors and omissions reserved. Subject to technical modifications.
Sous réserve d'erreurs et de modifications techniques.
Reservado el derecho a realizar modificaciones técnicas, errores y omisiones.
Fouten, vergissingen en technische wijzigingen voorbehouden.